



HAL
open science

Enseigner la langue et la littérature du Moyen Âge en France aujourd'hui

Sébastien Douchet, Véronique Dominguez-Guillaume

► **To cite this version:**

Sébastien Douchet, Véronique Dominguez-Guillaume. Enseigner la langue et la littérature du Moyen Âge en France aujourd'hui. France. Perspectives médiévales, 39, 2017, 10.4000/peme.13779 . hal-01638035

HAL Id: hal-01638035

<https://amu.hal.science/hal-01638035v1>

Submitted on 23 May 2020

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Perspectives médiévales

Revue d'épistémologie des langues et littératures du Moyen Âge

39 | 2018

Enseigner la langue et la littérature du Moyen Âge en France aujourd'hui

Histoire, expériences, perspectives

Sous la direction de **Véronique Dominguez et Sébastien Douchet**

<https://doi.org/10.4000/peme.13779>

Télécharger au format ePub



Crédits : © Kupferstichkabinett der Staatlichen Museen zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz (photo Jörg P. Anders)

Alors que de très nombreuses productions écrites, visuelles, audio-visuelles contemporaines empruntent au Moyen Âge thèmes, objets, figures, moyennant une connaissance des *medievalia* très variable et une conscience épistémologique tantôt très affirmée, tantôt très floue, voire inexistante, la question de l'éducation de la jeunesse des collèges et lycées au Moyen Âge, à sa langue, à sa littérature et à sa culture en général met face à un défi dont il faut préciser l'urgence et la nécessité.

De fait, la connaissance du Moyen Âge ne relève pas d'une problématique « simplement » historique ou scolaire. Elle a également pour enjeu la façon dont notre société se représente elle-même, continument et massivement, dans ses productions écrites, visuelles ou audio-visuelles, au moyen d'emprunts à une

matière médiévale largement réélaborée. Plus que toute autre période de l'Histoire européenne, le Moyen Âge et sa culture apparaissent sans ambiguïté comme une matrice propre à mettre en fiction et en scène le contemporain et notre modernité, nos problématiques socio-politiques, économiques, culturelles les plus brûlantes.

L'analyse et la compréhension des enjeux de cet investissement sociétal du médiéval par le contemporain nécessite des connaissances *a minima* que l'école se doit de fournir à ses élèves. Cantonner le Moyen Âge à l'ancien et à l'inessentiel au profit la seule et néanmoins indispensable éducation aux médias, à l'image et au web, c'est prendre le risque d'éduquer à un *medium* sans donner les outils permettant d'en comprendre le contenu informationnel, son traitement et leur signification profonde.

Certes, au-delà du Moyen Âge, c'est toute notre culture commune qui doit être visée. Mais en livrant des pistes de réflexion sur l'enseignement du fait littéraire et linguistique médiéval dans les classes du Secondaire, ce numéro de *Perspective Médiévales* répond au souci de la Société des Langues et Littératures Médiévales d'Oc et d'Oïl de mieux articuler recherche universitaire et enseignement au collège et au lycée.

Sébastien Douchet

Études & travaux

Avant-propos

Véronique Dominguez

La recherche et l'enseignement secondaire : pourquoi, comment ?

[Texte intégral]

Introduction

Marie-Madeleine Castellani et Véronique Dominguez

Vidéo d'introduction [Texte intégral]

Les études médiévales : la littérature, l'Histoire et l'Académie

Conférences inaugurales

Philippe Le Guillou et Jacqueline Cerquiglini-Toulet

Vidéo : Conférences inaugurales [Texte intégral]

Jacqueline Cerquiglini-Toulet

Les études médiévales dans les enseignements en France. Une rétrospective [Texte intégral]

Études médiévales et programmes scolaires : enjeux

Florence Bouchet, Daniel Guillaume, Philippe Haugeard et Guillaume Oriol

Vidéo : Études médiévales et programmes scolaires : enjeux [Texte]

intégral]

Philippe Haugeard

Réflexions sur la place du Moyen Âge dans les programmes de français au collège [Texte intégral]

Daniel Guillaume

Les nouveaux programmes de français au collège : réapprendre à lire ? [Texte intégral]

Guillaume Oriol

La place des études médiévales dans la définition des *curricula* (enseignement secondaire et CPGE) [Texte intégral]

Pratiquer les études médiévales : expériences et perspectives

Formations générales et continues : l'ancien et le nouveau

Évelyne Ballanfat, Blandine Longhi, Florence Tanniou, Sandrine Legrand, Chloé Lelong et Mathilde Grodet

Vidéo : Formations générales et continues : l'ancien et le nouveau [Texte intégral]

Langue

Blandine Longhi

Quand l'ancien français aide à apprendre le français [Texte intégral]
De l'intérêt d'une perspective diachronique dans l'enseignement de la langue

Florence Tanniou

La lettre et la voix : usages médiévaux et pratiques de la langue dans l'enseignement secondaire [Texte intégral]

Littérature

Sandrine Legrand

Pratique des anciennes instructions et nouveaux programmes de collège : réflexions, propositions [Texte intégral]

Chloé Lelong

La littérature médiévale au collège : un *continuum* didactique ? [Texte intégral]

Interdisciplinarité

Mathilde Grodet

Ponts et carrefours : enjeux pour la littérature médiévale des pratiques interdisciplinaires au collège [Texte intégral]

Récrire pour penser, entre création et pédagogie

Véronique Jacob, Anne-Marie Cadot-Colin et Jean-Pierre Tusseau

Vidéo : Récrire pour penser, entre création et pédagogie [Texte intégral]

Table ronde n°2

Anne-Marie Cadot-Colin*De Lancelot à Renart : comment adapter sans trahir ?* [Texte intégral]**Jean-Pierre Tusseau**

Traduire et adapter les textes du Moyen Âge à l'intention des jeunes lecteurs : nécessité, contraintes, limites [Texte intégral]

État de la recherche**Ouvrages collectifs****Patrick Brouchier***La Fabrique du signe. Linguistique de l'émergence entre micro- et macro-structures*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2010

[Texte intégral]

Florence Tanniou*La fascination pour Alexandre le Grand dans les littératures européennes (Xe-XVIe siècles)*, tome II, Turnhout, Brepols, 2014 [Texte

intégral]

Danielle Buschinger*La fascination pour Alexandre le Grand dans les littératures européennes (Xe-XVIe siècles)*, tome III, Turnhout, Brepols, 2014 [Texte

intégral]

Marie-Madeleine Castellani*Penser les cinq sens au Moyen Âge. Poétique, esthétique, éthique*, Paris, Classiques Garnier, 2015 [Texte intégral]**Christelle Fairise***La Vierge Marie dans la littérature française. Entre foi et littérature*, Lyon, Jacques André, 2014 [Texte intégral]**Essais****Magali Cheynet**Marion Bonansea, *Le Discours de la guerre dans la chanson de geste et le roman arthurien en prose*, Paris, Honoré Champion, 2016 [Texte intégral]**Sandrine Legrand**Clotilde Dauphant, *La Poétique des Œuvres complètes d'Eustache Deschamps (ms. BnF fr.840). Composition et variation formelle*, Paris, Honoré Champion, 2015 [Texte intégral]**Antonella Sciancalepore**Eleazar Moisevič Meletinskij, *Archetipi letterari*, Macerata, EUM,

2016 [Texte intégral]

Éditions & traductions

Damien de Carné

Perceforest, sixième partie, Genève, Droz, 2015 [Texte intégral]

Patrick Brouchier

La Prise de Cordres et de Seville, édition et traduction, Paris, Honoré Champion, 2 vol., 2011. [Texte intégral]

Walter Meliga

Maurizio Perugi, *Saint Alexis, genèse de sa légende et de la Vie française. Révisions et nouvelles propositions accompagnées d'une nouvelle édition critique de la Vie*, Genève, Droz, 2014 [Texte intégral]

Thèses

Delphine Demelas

Delphine Demelas, *Sur un air épique, sur un air lyrique : célébrer le bon connétable. Édition critique et commentaires du manuscrit 428 (306) de la bibliothèque municipale d'Aix-en-Provence contenant La Chanson de Bertrand du Guesclin de Cuvelier suivie de pièces lyriques* [Texte intégral]

thèse de doctorat préparée sous la direction de Mme le professeur Valérie Naudet, soutenue le 24 juin 2016 à l'Université d'Aix-Marseille, trois volumes, 1396 pages

Christelle Fairise

Christelle Fairise, *Écrire et réécrire la vie de la Vierge en Islande au Moyen Âge (XIII^e-XIV^e siècles). La Maríu saga : étude et traduction*

[Texte intégral]

thèse de doctorat en cotutelle avec l'Université catholique de Louvain (Belgique), préparée direction de Mme Tania Van Hemleryck, M. Régis Burnet et M. Daniel Lacroix, soutenue le 16 juin 2017 à l'université de Toulouse 2 - Jean Jaurès

Baptiste Laïd

Baptiste Laïd, « *Trover* » *des fables au XIII^e siècle : l'élaboration du recueil de fables de Marie de France* [Texte intégral]

thèse de doctorat préparée sous la direction de Mme le professeur Jeanne-Marie Boivin, soutenue le 12 décembre 2016 à l'Université Paris-Est Créteil.

Ce site utilise des cookies et collecte des informations personnelles vous concernant.

Pour plus de précisions, nous vous invitons à consulter notre politique de confidentialité (mise à jour le 25 juin 2018).

En poursuivant votre navigation, vous acceptez l'utilisation des cookies. Fermer